



ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2024/867

ze dne 13. března 2024,

kterým se Francouzská republika zmocňuje sjednat, podepsat a uzavřít mezinárodní dohodu o požadavcích na bezpečnost a interoperabilitu pevného spojení v Lamanšském průlivu

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

po konzultaci Výboru regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Smlouvou mezi Francouzskou republikou a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku o výstavbě a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu soukromými koncesionáři, podepsanou v Canterbury dne 12. února 1986 (dále jen „smlouva z Canterbury“), byla zřízena mezivládní komise pro dohled nad veškerými záležitostmi týkajícími se výstavby a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu (dále jen „mezivládní komise“).
- (2) Od konce přechodného období stanoveného v Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽³⁾ podléhají provozovatel infrastruktury pevného spojení v Lamanšském průlivu a železniční podniky působící v tomto pevném spojení dvěma samostatným právním rámcům, pokud jde o bezpečnost a interoperabilitu železnic.
- (3) Dopisem ze dne 16. července 2020 požádala Francouzská republika Unii o zmocnění ke sjednání a uzavření mezinárodní dohody se Spojeným královstvím o požadavcích na bezpečnost a interoperabilitu v rámci pevného spojení v Lamanšském průlivu. V souladu s touto žádostí zmocnilo rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ⁽⁴⁾ (EU) 2020/1531 Francouzskou republiku ke sjednání dohody za účelem zajištění jednotného a dynamického uplatňování práva Unie, zejména nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/796 ⁽⁵⁾ a směrnic Evropského

⁽¹⁾ Úř. věst. C, C/2023/879, 8.12.2023, <http://data.europa.eu/eli/C/2023/879/oj>.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 7. února 2024 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 4. března 2024.

⁽³⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1531 ze dne 21. října 2020, jímž se Francie zmocňuje sjednat, podepsat a uzavřít mezinárodní dohodu, kterou se doplňuje smlouva mezi Francií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku o výstavbě a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu soukromými koncesionáři (Úř. věst. L 352, 22.10.2020, s. 4).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/796 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro železnice a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004 (Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 1).

parlamentu a Rady (EU) 2016/797⁽⁶⁾ a (EU) 2016/798⁽⁷⁾, v celém pevném spojení v Lamanšském průlivu. Rozhodnutí (EU) 2020/1531 rovněž stanovilo podmínky, za nichž by mezivládní komise mohla i nadále plnit úlohu vnitrostátního bezpečnostního orgánu odpovědného za část pevného spojení v Lamanšském průlivu spadající do pravomoci Francouzské republiky.

- (4) Z jednání mezi Francouzskou republikou a Spojeným královstvím vyplynulo, že dohoda za podmínek stanovených v uvedeném rozhodnutí by nebyla dohodou uspokojivou pro obě strany. Francouzská republika proto dopisem ze dne 23. března 2023 vyjádřila svůj záměr vyjednat a uzavřít jinou dohodu. Navrhuje se proto alternativní zmocnění.
- (5) Mezinárodní dohoda se třetí zemí o bezpečnosti a interoperabilitě železnic v přeshraničních situacích může mít vliv na oblast, na kterou se do značné míry vztahuje právo Unie, a zejména nařízení (EU) 2016/796 a směrnice (EU) 2016/798 a (EU) 2016/797. Proto taková dohoda spadá do výlučné vnější pravomoci Unie. Členské státy mohou takovou dohodu sjednat nebo uzavřít pouze tehdy, jsou-li k tomu Uní zmocněny v souladu s čl. 2 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“). Taková dohoda se týká oblastí, na něž se vztahuje stávající právo Unie v oblasti dopravy, je proto rovněž nezbytné, aby uvedené zmocnění udělil normotvůrce Unie v souladu s legislativním postupem uvedeným v článku 91 Smlouvy o fungování EU.
- (6) Vzhledem ke zvláštnímu postavení pevného spojení v Lamanšském průlivu jako železničního spojení s jedinou složitou technickou strukturou, která se nachází částečně na území Francouzské republiky a částečně ve třetí zemi, je namístě zmocnit Francouzskou republiku ke sjednání, podpisu a uzavření mezinárodní dohody se Spojeným královstvím ohledně uplatňování soudržných pravidel bezpečnosti a interoperability v pevném spojení v Lamanšském průlivu (dále jen „dohoda“), jakož i zajistit spolupráci mezi francouzským vnitrostátním bezpečnostním orgánem, a to Úřadem pro bezpečnost železnic (Établissement Public de Sécurité Ferroviaire, dále jen „EPSF“) a vnitrostátním bezpečnostním orgánem Spojeného království, a to Železničním a silničním úřadem (Office of Rail and Road, dále jen „ORR“).
- (7) Část pevného spojení v Lamanšském průlivu náležející do pravomoci Francouzské republiky by měla i nadále podléhat právu Unie. Měla by být zachována zásada přednosti a případně přímého účinku práva Unie, jakož i příslušné pravomoci orgánů a institucí Unie.
- (8) Spory mezi Francouzskou republikou a Spojeným královstvím ve věci uplatňování dohody by neměly být předkládány rozhodčímu soudu zřízenému podle článku 19 smlouvy z Canterbury ani by neměly být řešeny jinými způsoby právně závazného řešení sporů.
- (9) V souladu s článkem 3 nařízení (EU) 2016/796 by Agentura Evropské unie pro železnice měla i nadále nést výlučnou odpovědnost za funkce a pravomoci, které jí byly svěřeny, a v souladu s článkem 16 směrnice (EU) 2016/798 by měl být francouzský orgán EPSF při svém rozhodování i nadále nezávislý. Úloha mezivládní komise a bezpečnostního orgánu zřízeného podle smlouvy z Canterbury, pokud jde o záležitosti, jimiž se zabývá dohoda, by proto měla být omezena na koordinaci činností orgánů EPSF a ORR. V souladu s právem Unie by regulační akty mezivládní komise a bezpečnostního orgánu nebo jejich účinky neměly mít vliv na rozhodovací samostatnost orgánu EPSF.
- (10) S cílem zajistit, aby v části pevného spojení v Lamanšském průlivu v pravomoci Francouzské republiky bylo právo Unie vždy prováděno správně, a s cílem zajistit, aby Komise mohla dohlížet na jeho uplatňování pod dohledem Soudního dvora, a to i v naléhavých případech, měla by si Francouzská republika ponechat právo dohodu jednostranně pozastavit nebo ukončit.

⁽⁶⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii (Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 44).

⁽⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/798 ze dne 11. května 2016 o bezpečnosti železnic (Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 102).

- (11) Aby se zohlednily případné budoucí změny práva Unie, zejména nařízení (EU) 2016/796 a směrnice (EU) 2016/797 a (EU) 2016/798, měla by dohoda rovněž stanovit pravidla, podle nichž se v ní budou provádět změny. Komise by měla být zmocněna udělit Francouzské republice povolení k provádění změn dohody v souladu s pozměňovacím postupem v ní stanoveným, omezí-li se tyto změny na změny, které odrážejí změny v právu Unie.
- (12) V zájmu Unie by Francouzská republika měla být rovněž zmocněna ke sjednání dalších změn dohody uzavřené na základě zmocnění v tomto rozhodnutí, odrážejících podmínky stanovené v rozhodnutí (EU) 2020/1531. Zmocnění udělené Unií rozhodnutím (EU) 2020/1531 by proto mělo zůstat v platnosti, aby dohoda uzavřená na základě tohoto zmocnění mohla být změněna tak, aby odrážela podmínky stanovené v uvedeném rozhodnutí,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tímto rozhodnutím jsou stanoveny podmínky, v souladu s kterými je Francouzská republika zmocněna ke sjednání, podpisu a uzavření a v budoucnu ke změně mezinárodní dohody se Spojeným královstvím o požadavcích na bezpečnost a interoperabilitu pevného spojení v Lamanšském průlivu, jakož i o spolupráci mezi Úřadem pro bezpečnost železnic (dále jen „EPSF“) a Železničním a silničním úřadem (dále jen „ORR“) (dále jen „dohoda“).

Dohoda musí splňovat podmínky stanovené v článcích 2 a 3 tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Pokud jde o část pevného spojení v Lamanšském průlivu v pravomoci Francouzské republiky, musí dohoda splňovat tyto podmínky:

- a) Dohoda musí být ve všech ohledech slučitelná s právem Unie. Musí být zajištěno zachování zásady přednosti a případně zásady přímého účinku práva Unie.
- b) Spory mezi Francouzskou republikou a Spojeným královstvím ve věci uplatňování dohody se nepředkládají rozhodčímu soudu zřízenému podle článku 19 smlouvy z Canterbury ani nejsou řešeny jiným způsobem právně závazného řešení sporů.
- c) Francouzská republika si ponechává právo jednostranně dohodu pozastavit nebo ukončit, aby v části pevného spojení v Lamanšském průlivu, jež spadá do její pravomoci, zajistila úplné, správné a včasné uplatňování práva Unie.
- d) Dohoda stanoví svůj pozměňovací mechanismus, aby mohla být přizpůsobována změnám práva Unie.
- e) Musí být zajištěna nezávislost a příslušné pravomoci svěřené právem Unie Agentuře Evropské unie pro železnice a orgánu EPSF jakožto vnitrostátnímu bezpečnostnímu orgánu ve smyslu směrnice (EU) 2016/798, zejména:
 - akty orgánu ORR se pro účely dohody uznají pouze v případech, kdy byla předtím uzavřena dohoda podle čl. 14 odst. 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ⁽⁸⁾,
 - rovnocennost aktů orgánu ORR se uznává pouze tehdy, je-li tak stanoveno v Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF), a
 - pokud jde o záležitosti spadající do oblasti působnosti dohody, úkoly a pravomoci mezivládní komise a bezpečnostního orgánu zřízeného smlouvou z Canterbury se v souladu s právem Unie nedotýkají rozhodovací samostatnosti orgánu EPSF.

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ze dne 21. listopadu 2012 o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 32).

Článek 3

Francouzská republika pravidelně informuje Komisi o jednáních se Spojeným královstvím o dohodě a, je-li to vhodné, vyzve Komisi, aby se jich účastnila jako pozorovatel.

Po ukončení jednání Francouzská republika předloží Komisi výsledný návrh znění dohody. Komise neprodleně informuje Evropský parlament a Radu o výsledném návrhu znění dohody.

Do jednoho měsíce od předložení návrhu dohody Komisi, rozhodne Komise o tom, zda jsou či nejsou splněny podmínky stanovené v článku 2. Komise o přijetí uvedeného rozhodnutí informuje Evropský parlament a Radu. Pokud Komise rozhodne, že podmínky splněny jsou, Francouzská republika může příslušnou dohodu podepsat a uzavřít.

Kopii podepsané dohody Francouzská republika poskytne Komisi do jednoho měsíce od jejího vstupu v platnost, nebo bude-li se dohoda provádět prozatímně, do jednoho měsíce od začátku jejího prozatímního provádění.

Článek 4

V části pevného spojení v Lamanšském průlivu, jež spadá do její pravomoci, zajistí Francouzská republika po dobu trvání dohody úplné, správné a včasné uplatňování práva Unie. Francouzská republika přijme v tomto ohledu vhodná opatření, včetně případného pozastavení nebo ukončení dohody.

Článek 5

1. Francouzská republika je zmocněna k jednání o změnách dohody v souladu s postupem stanoveným v odstavcích 3 a 4 tohoto článku, jsou-li takové změny vyžadovány pro přizpůsobení dohody budoucím změnám práva Unie, zejména změnám nařízení (EU) 2016/796 a směrnic (EU) 2016/797 a (EU) 2016/798, a pokud jsou tyto změny dohody současně nezbytné k zajištění úplného, správného a včasného uplatňování práva Unie v části pevného spojení v Lamanšském průlivu v pravomoci Francouzské republiky.

2. Francouzská republika je rovněž zmocněna k jednání o dalších změnách dohody v souladu s postupem stanoveným v odstavcích 3 a 4 tohoto článku, aby bylo zajištěno, že dohoda splňuje podmínky stanovené v článku 1 rozhodnutí (EU) 2020/1531.

3. Francouzská republika pravidelně informuje Komisi o veškerých jednáních se Spojeným královstvím o změnách dohody a, bude-li to vhodné, vyzve Komisi, aby se účastnila jako pozorovatel. Zamýšlené změny s vysvětlením předloží Francouzská republika Komisi. Komise o tom neprodleně informuje Evropský parlament a Radu. K zamýšleným změnám poskytne Francouzská republika veškeré další informace, o něž Komise požádá.

4. Do tří měsíců od předložení zamýšlené změny a průvodního vysvětlení Komisi, rozhodne Komise o tom, zda jsou či nejsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1 tohoto článku a v článku 2. Pokud Komise rozhodne, že tyto podmínky jsou splněny, informuje o přijetí tohoto rozhodnutí Evropský parlament a Radu a Francouzská republika může přistoupit ke změně dohody. Kopii pozměněné dohody poskytne Komisi do jednoho měsíce od vstupu změny v platnost, nebo bude-li se změna provádět prozatímně, do jednoho měsíce od začátku jejího prozatímního provádění.

Článek 6

Rozhodnutí (EU) 2020/1531 zůstává v platnosti v míře uvedené v čl. 5 odst. 2.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

Ve Štrasburku dne 13. března 2024.

Za Evropský parlament
předsedkyně
R. METSOLA

Za Radu
předsedkyně
H. LAHBIB